

**INSTITUTO POLITÉCNICO DE TOMAR**  
**ESCOLA SUPERIOR DE TECNOLOGIA DE TOMAR**

|              |  |                   |           |
|--------------|--|-------------------|-----------|
| <b>CURSO</b> | Design e Tecnologia das Artes Gráficas | <b>ANO LETIVO</b> | 2012/2013 |
|--------------|--|-------------------|-----------|

| UNIDADE CURRICULAR                           | ANO | SEM | ECTS | HORAS TOTAIS | HORAS CONTATO     |
|--|-----|-----|------|--------------|-------------------|
| Encadernação e Tratamento do Objecto Gráfico | 3.º | 2.º | 5    | 130          | T:14; PL:56; O: 5 |

|                |   |
|----------------|---|
| <b>DOCENTE</b> | Eq. Assistente 2.º Triénio Paula Alexandra da Costa Leite Pinto Pereira |
|----------------|---|

**OBJETIVOS E COMPETÊNCIAS A DESENVOLVER:**

Visa o conhecimento das técnicas de encadernação artística, os métodos e processos de conservação e tratamento do material bibliográfico, a avaliação da resistência e durabilidade dos materiais e dos processos produtivos e da sua sustentabilidade, a capacidade de observação e de intervenção ao nível dos materiais e da deteção e correcção de anomalias.

- Conhecer as diferentes tecnologias da encadernação do livro e as suas componentes estética, criativa e de conservação.
- Repensar o objecto gráfico enquanto produto resultante dum processo específico.
- Equacionar a problemática que se levanta em torno da sua preservação tendo em conta o processo produtivo (materiais e técnicas) e as condições de uso e de acondicionamento.
- Aplicar os conhecimentos à resolução de problemas concretos de salvaguarda de todo o material gráfico, tendo em vista o domínio de técnicas generalizadas e da linguagem adequada para o correcto relacionamento com o pessoal especializado ou para futuros desenvolvimentos vocacionais.

**CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS:**

**I - PARTE TEÓRICA – 1H - Peso um na avaliação.**

1. Problemática da preservação aplicada ao livro e ao documento gráfico:

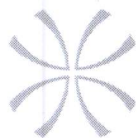
1.1 - Os materiais:

- Suportes - papiro, couro, pergaminho, papel.
- As tintas

1.2 - Os agentes de degradação:

- O meio ambiente.





**estt.ipt**

Escola Superior  
de Tecnologia de Tomar  
Instituto Politécnico de Tomar



- Qualidade dos materiais.
- Sinistros
- Acção do homem

### 1.3 - A preservação:

- O espaço do livro e as medidas preventivas.
- Os métodos de reprodução e o uso do livro.
- A desinfestação.

### 1.4 - O tratamento –conceitos, princípios e ética, metodologias.

### 1.5 - Métodos de exame e diagnóstico.

## 2. A encadernação: Materiais, máquinas, utensílios e técnicas, processos, tipologias, decoração e estilos:

### 2.1 - Materiais (couros, tecidos, ferragens, pastas, papéis...).

- Costura (materiais, tipos, nervos, tranchetil...).
- Capa (constituintes, tipologias...).
- Decoração (tipologia, ferros, douradura...).

### 2.2 - A encadernação artística:

- Definição de estilos.
- Encadernação antiga e moderna.

## II - PARTE PRÁTICA

### MÓDULO A - ENCADERNAÇÃO – 2H TP/PL - Peso dois na avaliação

Ensaio e execução de trabalhos práticos a definir.

- Metodologia geral aplicável – Preparação do corpo do livro e do lombo, costura sobre nervos, colocação de planos e empaste, preparação e aplicação de capa e a sua ornamentação – gofragem, douradura, papel marmoreado.

### MÓDULO B - TRATAMENTO – 2H - Peso dois na avaliação

Ensaio e execução de trabalhos práticos a definir.

- Metodologia geral de intervenção – Observação, exames, testes, higienização e desinfestação, desacidificação, consolidação, laminação, integração de rasgões e lacunas, reconstituição de encadernação, acondicionamento.



## MÉTODOS DE ENSINO:

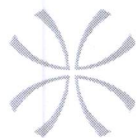
H.C. – Aula teórica – exposição e debate.

– Prática Laboratorial – Execução de vários tipos de encadernação aplicando os conceitos, as técnicas e as metodologias adequadas, ensaiando materiais e utilizando as diferentes máquinas e utensílios. Intervenção em casos típicos de conservação de objectos gráficos, tendo em conta os materiais constituintes (tintas, papel, pergaminho, couro, colas), aplicando métodos de observação e ensaiando materiais e processos de intervenção.

H.T.A. – Pesquisa sobre temas específicos e elaboração de relatórios das intervenções e dos trabalhos realizados.

## BIBLIOGRAFIA:

- AUFSCHEIDER, *Initiation a la reliure*. Paris SEDES, 1966.
- *Art et Metiers du livre: revue internationale de reliure d'art*. Rev. trimestral. Paris.
- BERISTAIN DE SALINAS, Helena, *Método de restauración de libros y documentos*. México, 1968.
- BERGER, Leopoldo, *Manual práctico e ilustrado do encadernador*. Rio de Janeiro, 1957.
- BAT-YEHOUDA, Monique Zerdoun, *Les encres noires au Moyen-Âge*. Paris, CNRS. 1983.
- BRANDI, Cesare, *Teoria del restauro*. Torino, P.B. Einaudi, 1978.
- BERALDI, Henri, *La reliure du XIXe siècle*. Paris, Librairie L. Conquet, 1896 (reimp.).
- BOSQUET, Émile, *Traité théorique et pratique de l'art du relieur*. Paris, J. -C. Bailly, 1989.
- CAMBRAS, José, *Encadernação*. Lisboa, Ed. Estampa, 2004.
- CAMMARERI, Mchel, *La reliure pas a pas*. Paris, Dessain et Tolra, 1990.
- CADERNOS BAD, n.º 2, 1991.
- CARDONA, Giorgio R-, (dir. de), *Charta. Dal Papiro al computer*. Milano, Arnaldo Mondadori Ed., 1988.
- CLARK, John Willis, *The care of books (...)*. London, 1975.
- MARAZZINI, Claudio, *La rilegatura artigianale e d'arte*. Bolonha, Zanichelli Ed., 1996.
- CHAMBERS, Anne, *The practical guide to marbling paper*.
- COPEDÈ, Maurizio, *Il restauro delle opere carteece. Un approccio alle diverse tecnologie di oggetti*. Firenze, I.A.R. Palazzo Spinclii, 1993.
- DEVAUX, Yves, *Dix siècles de reliure*. Paris, Pygmalion, 1977.
- FLIEDER, Françoise et DUCHEIN, Nfichel, *Livres et documents d'archives.- sauvegarde et conservation*. Paris, UNESCO, 1986. (Trad. port.).
- FREDERICI, Carlo e ROSSI, Libero, *Manuale di conservazione e restauro del libro*. Roma, N.I.S., 1983.
- FREITAS, Maria Barjona de, *Manual do encadernador*. Lisboa, Sá da Costa, 1937.
- IDEM, *Manual do dourador e decorador de livros*. Lisboa, 1941.
- GARRUFIBLD, Jane, *Como cuidar, encadernar e reparar livros*. Ed. CETOP.



- GASCUEL, Jacqueline, *Un espace pour le livre*. Paris, Ed. Cercle de la L.- Primodis, 1984.
- GALLO, Fausta, *Il Biodeterioramento di libri e documenti*. Roma, ICCROM, 1992. (Trad. franc.) *Facteurs biologiques de deterioration du papier*. ICCROM.
- GHIORZO, Ant., *Gráfica*. Milano, Ant. Ghiorzo Ed., 1984 (3 vol).
- GIANNINI, G. Guido, *11 legatore di libri*. 1951.
- IPERT, Stéphane, ROME-HYACINTHE, Michèle, *Restauración de libros*. Madrid, Ed. Pirámide, 1992.
- JAMES, Carlo et alii, *Manuale per la conservazione e il restauro di disegni e stampa antichi*. Firenze, L. S. Olschki, 1991.
- JOHNSON, Arthur W., *Craft Bookbinding*. London, Thames and Hudson, 1985.
- KHUN, Hermann, *Conservation and restauration of art and antiquities*. Vol 1. Londres. Butterworths, 1986.
- KNOLL, Maël et Jean, *La reliure manuelle*. Paris, Ed. J.-B. Baillière, 1983.
- LIÉNARDY, Anne e VAN DAMME, Philippe. *La désacidification de masse des livres et documents*. Bmxclies, IRPA, 1992.
- *Manual del encuadernador*. Barcelona, Ed. D. Bosco.
- MARAZZINI, Cláudio, *La rilegatura artigianale*., Torino, 1986.
- MARTIN, A. G., *Encuadernacion - Técnicas clásicas y modernas*. Barcelona, Ed. D. Bosco, 1978.
- MIDDLETON, Bernard C., *The restoration of leather bindings*. London, The British Library, 1998.
- NASCIMENTO, Aires A., e DIOGO, A. D., *Encadernação portuguesa medieval*. Lisboa, INCM. *Paper conservation*.
- POSENATO, Emmuele, *11 legatore*. Milano, Ati Poligrafiche Europee, 1998.
- SOUSA, José Martinez de, *Diccionario de Bibliología y ciencias afines*. Madrid, Fundación Germán Sanchez Ruipérez, 1993.
- SMITH Keith A., *Non-Adhesive Binding*, New-York, 1994.
- TONEGATO, Brio, *Rilegare per hobby*. Milano,
- VÁRIOS, *Les documents graphiques et photographiques: analyse et conservation*. (2 vol.). Paris, CNRS, 1981 e 1986.
- VÁRIOS, *Les techniques de laboratoire dans l'études des manuscrits*. Paris, CNRS, 1974.
- VÁRIOS, *Enciclopedia della stampa*. (vol.1 e 11).
- VÁRIOS, "La reliure". Rev. *Metiers d'art*. n. 31, Paris, Set. 1986.

## **MÉTODOS DE AVALIAÇÃO:**

### **Método de avaliação**

#### **Avaliação contínua**

Para se integrarem na avaliação contínua os alunos têm que cumprir os seguintes critérios:


- Presença em pelo menos 2/3 (dois terços) das aulas PL leccionadas;
- Ter realizado os exercícios práticos solicitados com nota igual ou superior a 10 (dez) valores.

#### **Itens de avaliação:**

- Assiduidade – 5 %
- Trabalhos realizados durante as aulas – 65 %
- Frequência escrita / Trabalho teórico – 30 %

Serão dispensados de avaliação final nesta componente, os alunos que obtenham nota igual ou superior a 10 (dez) valores na avaliação teórica e nos trabalhos práticos.

Serão excluídos da avaliação final os alunos com assiduidade inferior a 2/3 (dois terços) das aulas, ou que tenham avaliação inferior a 10 (dez) valores nos trabalhos práticos propostos.



(Dr.ª Paula Alexandra da Costa Leite Pinto Pereira – Eq. Assistente 2.º Triénio)